



Joint Venture



Vinyl Siding DVP Manual Práctico de Construcción LP

C.E.A.

Construcción Energitérmica Asísmica

LP®

BUILDING PRODUCTS

Anexo

13

1. VINYL SIDING DVP

Antes de comenzar

- I. Lista de herramientas**
- II. Consejos de instalación importantes**
- III. Instalación de cubreesquinas interiores y exteriores**
- IV. Instalación de aleros y tapacanes del alero**
- V. Instalación de canales o perfiles: opción A**
- VI. Instalación de canales o perfiles: opción B**
- VII. Instalación de recubrimientos de alero**
- VIII. Instalación de tapacán**
- IX. Traslado de tapacanes**
- X. Doblando la pieza de tapacán**
- XI. Perfiles para bordes de ventanas/puertas**
- XII. Uniones horizontales**
- XIII. Ventanas, puertas y aberturas para recubrimientos verticales**
- XIV. Instalación de recubrimiento exterior alrededor de ventanas, puertas y orillas de los frontones de techo**
- XV. Instalación de recubrimiento exterior horizontal**
- XVI. Ventanas, puertas y aberturas para recubrimientos horizontales**
- XVII. Terminación de parte superior del muro**
- XVIII. Terminación de un extremo del frontón de muro**

Revestimiento Exterior de PVC

Materiales para construir mejor **anexo 13**

1. Vinyl Siding DVP

VINYL SIDING DVP

Antes de comenzar

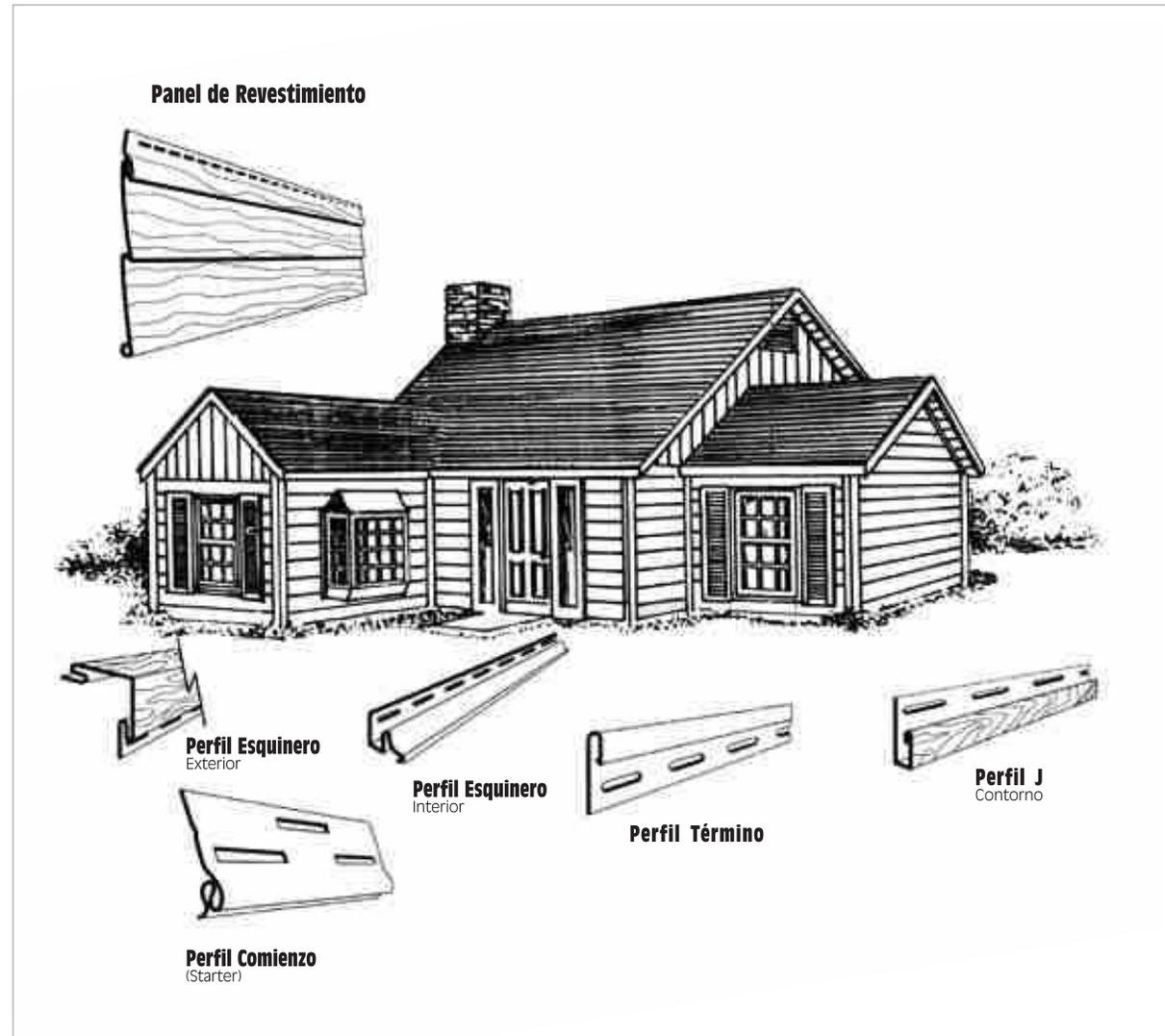
Este instructivo ha sido escrito especialmente para contar con una guía de instalación del recubrimiento Vinyl Siding DVP simple, directa y con indicaciones paso a paso. De hecho, el mejor consejo para lograr una instalación perfecta es leer esta guía cuidadosamente antes de comenzar con su proyecto, ya que una buena preparación es la clave de una instalación perfecta.

Preguntas acerca de la instalación, no dude en llamar al 392 0000 o visite www.dvp.cl. Siempre se deben seguir las medidas de seguridad en el lugar de trabajo.

I. Lista de herramientas

- Mesa de trabajo
- Huincha metálica
- Cuchillo
- Tizador
- Tijeras de hojalatero
- Martillo
- Escuadra
- Antiparras*
- Escaleras y/o andamios
- Sierra circular con hoja de diente fino reversible

*IMPORTANTE: protegerse la vista cuando corte, ocupe la sierra o esté clavando.



Vinyl Siding DVP

Una de las etapas más importantes de la instalación del recubrimiento es la preparación adecuada de la superficie. Todas las superficies de los muros exteriores deben estar parejas, para que su recubrimiento vinílico nuevo quede derecho y se vea perfecto.

PERFILES ACCESORIOS



Perfil inicio

Perfil J

Perfil término

Esquinero exterior

Esquinero interior

Pilastra ventana

Cortagotera

Tapacán

Perfil F para alero

Alero/cielo sólido

Alero/cielo perforado

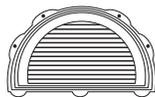
CELOSÍAS



Cuadrada 12 x 12"



Octogonal



Medio círculo 22 x 34"



Circular



Rectangular 18 x 24"



Medio punto 22 x 28"

ACCESORIOS DE VENTILACIÓN



Adaptador para tubos



Celosiá para ventilación



Tragaluz

1. Retirar todos los postigos, bajadas de aguas y elementos ornamentales. Clavar todos los paneles sueltos y cambie los que ya se vean deteriorados. Amarre las malezas y los árboles si están cerca de la vivienda. Retirar la silicona vieja de los contornos de las ventanas y puertas. En viviendas antiguas, reemplazar cualquier madera que esté deteriorada y clave bien los paneles y las terminaciones de madera.
2. **Forros**
Usar canales o perfiles de aluminio u otro material que no absorba agua. Aplicar el forro abajo, en los costados y por arriba (en ese orden) en cualquiera de las uniones donde pueda penetrar el agua. Esto ayudará a canalizar el agua lejos de la unión.
3. **Preparación de muros existentes**
Debe colocar listones o hacer un enlistonado para lograr una base pareja de recubrimiento exterior. Aplicar listones de madera de 1" x 3" (tamaño mínimo), a una distancia entre ejes de no más de 41 cm.. Acuñe aquellos sectores desiguales para lograr

una superficie pareja. Si el recubrimiento exterior vinílico va instalado horizontalmente, debe poner los listones en forma vertical (fíjese en el dibujo de arriba).

Por otro lado, si el recubrimiento va instalado verticalmente, debe colocar los listones en forma horizontal (fíjese en el dibujo de abajo). Enlistonar alrededor de los marcos de ventanas y de puertas, de las inferiores donde irá recubrimiento. Como alternativa, el recubrimiento sólido se puede aplicar directamente sobre la superficie antigua o sobre los listones para emparejar la base del recubrimiento exterior.

4. **Papel de construcción**

Si las normas de construcción lo especifican, instalar una barrera aire-vapor sobre el recubrimiento. Se recomienda utilizar un papel de recubrimiento garantizado que efectivamente pueda respirar.

5. **Aislamiento**

En realidad, el momento oportuno para aumentar el grado de

aislamiento de los muros exteriores es antes de poner el recubrimiento exterior. Simplemente instalar el revestimiento de aislamiento sobre el recubrimiento exterior existente o bien sobre o entremedio del enlistonado.

6. **Preparación del trabajo en terrenos**

Determinar dónde partirá el recubrimiento exterior, tomando en cuenta el nivel más bajo posible. Medir las esquinas y trazar una línea con tiza sobre el muro para verificar que esté nivelado. Aplomar las esquinas y acuñar, si es necesario, para comprobar que estén verticales.

Notas:

Consejos Útiles

- Utilice clavos Terrano de 1" galvanizados.
- No clave los paneles en forma apretada y ponga los clavos en el centro de la ranura.
- El panel de revestimiento debe poder deslizarse fácilmente con la mano (para dilatación).
- Deje un pequeño espacio entre la cabeza del clavo y el panel de revestimiento (0,5 mm).
- ¡Nunca clave directamente sobre la superficie del producto!
- Deje una distancia de 0.5 cm entre el panel de revestimiento y el perfil esquinero (para dilatación).
- Antes de poner el revestimiento se recomienda cubrir toda la casa con Typar o Home Wrap (membrana impermeable).

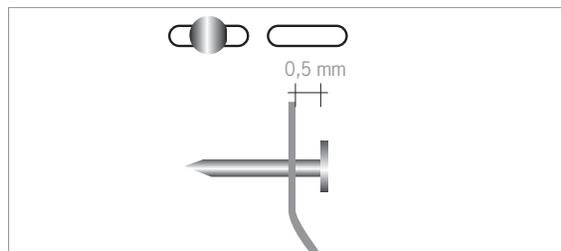
Los Tres Secretos de una Correcta Instalación

Recuerde que este producto va "colgado" con clavos, por lo tanto:

1. Ponga el clavo al centro de la ranura.
2. Deje los clavos con una holgura que permita deslizar el panel (0,5 mm).
3. Deje espacios de dilatación en los encuentros con perfiles verticales.

Consejo Final

Recuerde utilizar los alicates para paneles y seguir las instrucciones apropiadas para instalar el revestimiento.



Instalación de Revestimiento Exterior de PVC

Aislación de lana mineral

OSB

Membrana hidrófuga Typar o DVP Home Wrap

Revestimiento Vinyl Siding

Acero galvanizado o pino 2"x 3"

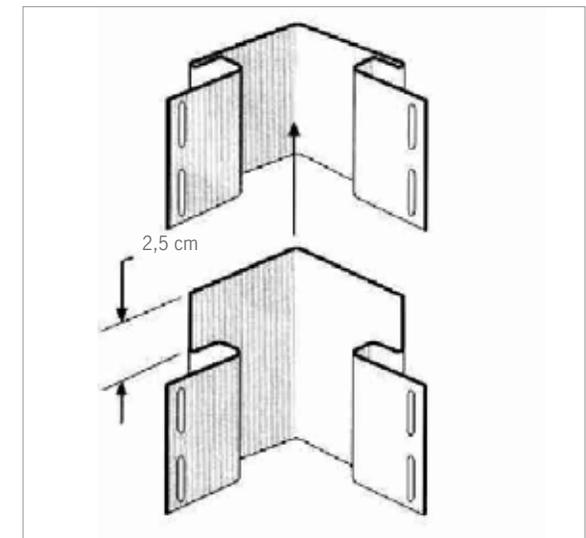
Volcanita



III. Instalación de cubreesquinas interiores y exteriores (Instrucciones aplicables a revestimientos tanto horizontales como verticales)

1. Cortar el largo necesario, dejando un espacio libre de 6 mm en la parte de arriba del muro, y agregando un mínimo de 6mm abajo para permitir la contracción y expansión normal. En la parte baja del poste, saque 20 mm. de ambos márgenes (si se necesita más de un largo, ver el diagrama de traslape).

2. Instalar la primera fijación en la parte más alta de la ranura más alta, y dejar que cuelgue la esquina. Nivelar la esquina con el plomo y ubicar la fijación al final de la ranura más alta del lado opuesto.
3. Instalar el resto de las fijaciones en el centro de las ranuras, con una separación de 30 a 40 cm.



IV. Instalación de aleros y tapacanes del alero

(Si se desea instalar aleros y tapacanes, es conveniente que primero instale los aleros o recubrimientos internos del alero.)

V. Instalación de canales o perfiles: opción A

(Instalación de tapacán con clavos escondidos.)

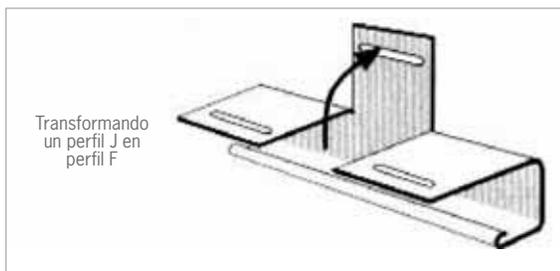
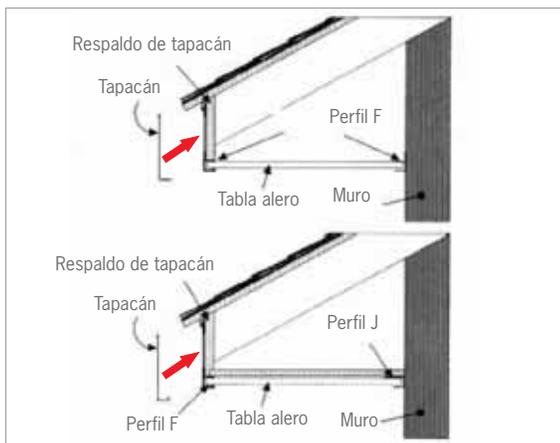
Alero descubierto: clavar el perfil -F por el exterior del tapacán apuntando hacia dentro y bordeando la esquina del tablero. Clavar otro perfil -F en la pared, nivelándose según el anterior, él debe estar justo al frente.

Alero cubierto: lo mismo que en el caso anterior, sólo que en lugar de poner un perfil -F en la pared, poner un perfil -J. Fije los clavos cada 30 cm. entre ejes, en el centro de cada ranura.

VI. Instalación de canales o perfiles: opción B

(Instalación de tapacán solamente o instalación del panel de tapacán clavado por debajo del tapacán de madera.)

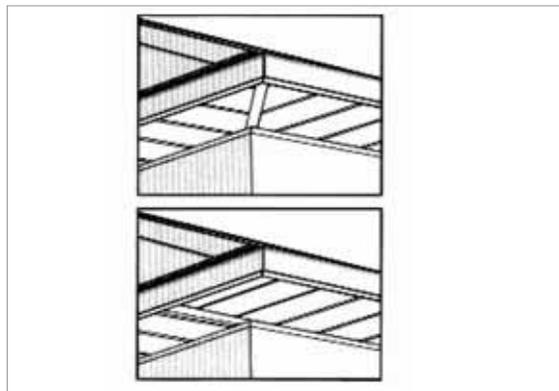
Alero descubierto: clavar el perfil -F al muro y al interior del tablero del tapacán, nivelar ambos entre sí. Cortar la parte posterior del perfil para que se ajuste a los cabrios, si fuese necesario.



Alero cubierto: sustituir los perfiles -J por los perfiles -F. Clavar todos los perfiles al centro de la ranura con una separación de 30 cm entre ejes.

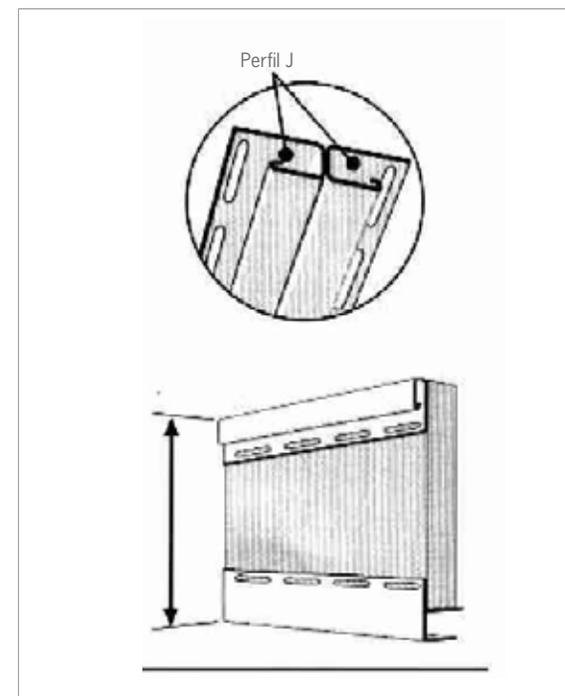
VII. Instalación de recubrimientos de alero

1. Medir la distancia entre los dos canales o perfiles instalados con anterioridad. Considerar 6 mm por lado para permitir expansión y corte los paneles según el resultado. Inserte los paneles a los perfiles. En todas las instalaciones mayores de 61 cm será necesario poner clavos intermedios. Atravesar los aleros con puntillas.
2. Clavar los paneles como si fueran recubrimiento vertical. Los aleros cerrados pueden clavarse con una separación de 30 cm entre los ejes.
3. Cuando no se aplique panel de tapacán, usar un perfil -F o -J en los bordes de las salientes para conseguir una buena terminación de los paneles.
4. Cuando los aleros se encuentran en las esquinas, la unión puede ser bien diagonal o cuadrada (observe el dibujo abajo). Ambos estilos se pueden hacer con los perfiles -F y -J.



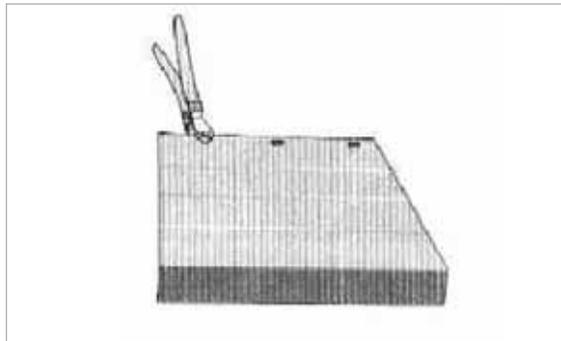
VIII. Instalación de tapacán

1. Instalar un perfil -J en la parte superior del tablero de tapacán.
2. Medir la distancia desde la parte inferior del perfil -F hasta la punta del perfil -J, luego restar 6 mm. para tener holgura. Cortar el panel al ancho.



3. Perforar el borde cortado cada 20 cm con un sacabocados de resorte, cuidando que la lengüeta quede hacia fuera.
4. Colgar el panel del tapacán sobre el perfil -F, y encajar las lengüetas bajo la solera del tapacán; si no instala aleros, colgar el tapacán directamente sobre el tablero del tapacán.

Una alternativa del ajuste mediante lengüetas consiste en deslizar la parte superior del tapacán detrás del borde metálico



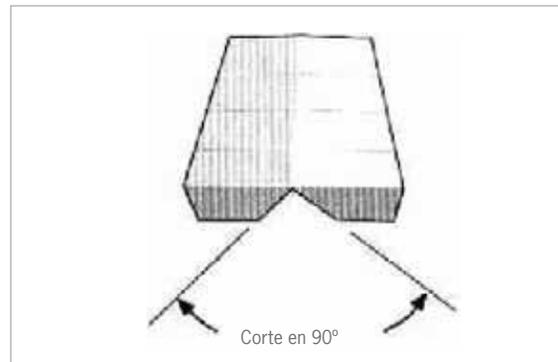
IX. Traslapo de tapacanes

Traslapar los tapacanes al cortar el borde inferior del panel inferior, dejando una lengüeta de 40 mm. para insertarla en el panel traslapado, traslape 20 mm (Es decir, medio corte.)



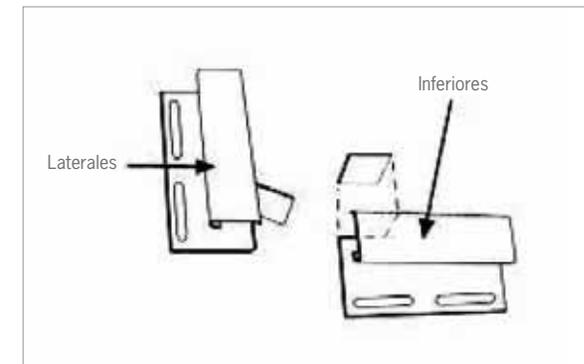
X. Doblando la pieza de tapacán

Para tapar las esquinas, cortar un trozo de tapacán vinílico de 15 cm. de largo. Marcar el eje central en el reverso de la pieza. Cortar una sección de 90° desde el centro, en ambos extremos, dejando un ángulo de 45° en ambos costados. Usar una dobladora manual o un reglón metálico para doblar la pieza de tapacán a lo largo de la línea central y lograr una esquina con el ángulo correcto. Con un sacabocados de resorte hacer perforaciones justo en el borde superior, cuidando que las lengüetas miren hacia fuera. Instalar la cubierta de esquina, encajando la parte inferior con el perfil -F y la parte superior bajo la solera del tapacán.

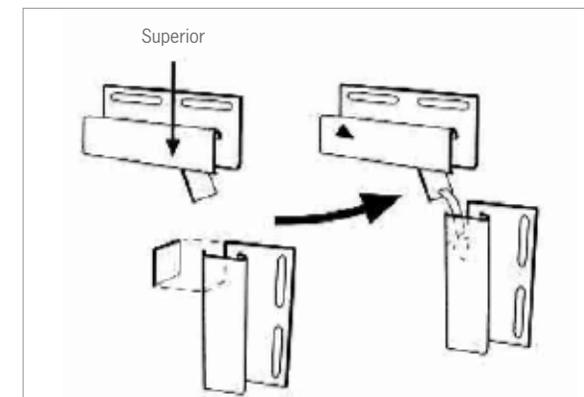


XI. Perfiles para bordes de ventanas/puertas

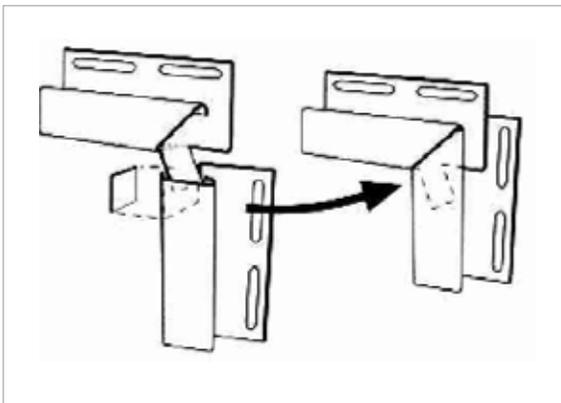
1. Instalar el tope de ventana/puerta sobre el marco de la ventana y nivélelo con el borde de la ventana.



2. Instalar el perfil -J, recuerde cortarlo del mismo largo de la ventana, dejando sólo lo necesario para el traslape. El largo de la pestaña de traslape debe ser el doble del ancho de la terminación de la ventana/puerta.



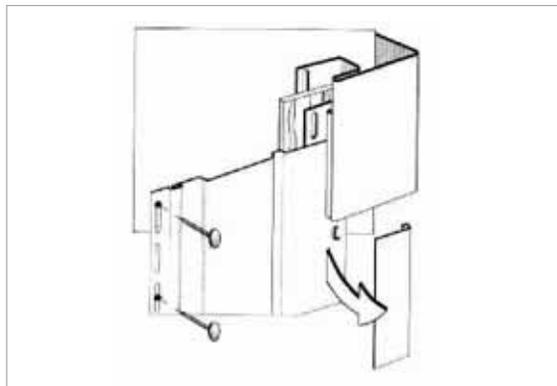
3. Comenzar por abajo, traslapar los perfiles hacia las paredes y los perfiles superiores hacia abajo. Cortar una pestaña en cada extremo del perfil -J inferior y retírela (vea el dibujo de la derecha). Cortar y doblar las pestañas de las piezas laterales, montándolas sobre el perfil -J inferior.
4. Cortar un perfil -J del mismo largo del tope de la ventana/puerta (para el recubrimiento exterior horizontal), y doblarlo hacia abajo en ambos extremos.



5. Instalar el perfil -J invertido dentro del perfil -J. Acuñe hacia fuera, si fuese necesario, para mantener el mismo ángulo de inclinación de los paneles exteriores.

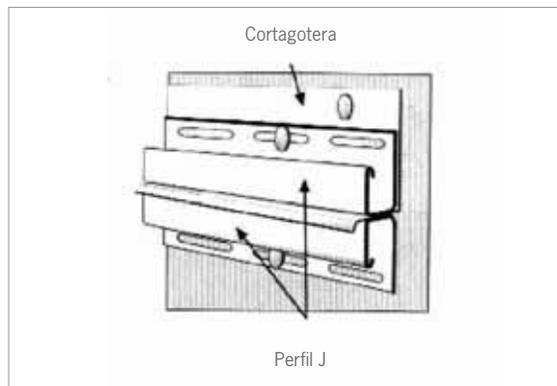


Las esquinas con ingletes son una buena alternativa para las esquinas con corte cuadrado.



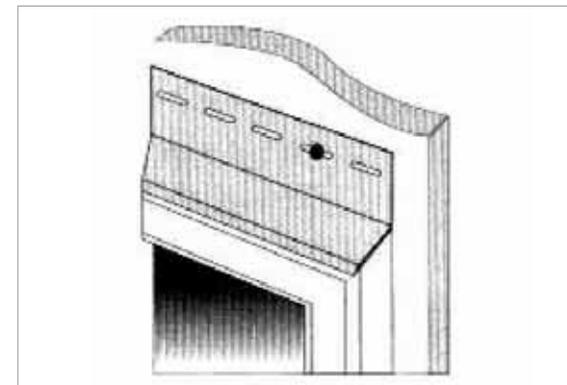
XII. Uniones horizontales

Para las uniones horizontales, combinar los perfiles -J con el cortagotera, espalda con espalda, para dirigir el agua hacia abajo (vea el dibujo de la derecha). Use un perfil -J simple con una cara mínima de 3/4" del cortagotera, o con una pieza de perfil base vertical.



XIII. Ventanas, puertas y aberturas para recubrimientos verticales

1. Instalar una tapa de ventana/puerta sobre la ventana/puerta (observar el dibujo).



2. Instalar un perfil-J en la orilla de las ventanas y puertas, y bajo el umbral, luego cúbralo con el marco. Sacar una pestaña de la parte superior de cada perfil -J para insertar los paneles de recubrimientos exteriores. Cortar pestañas de lluvia ambos extremos de los perfiles -J, y doblar dentro del perfil -J ubicado bajo el umbral de la ventana. Con ello se permitirá que el agua drene.
3. Instalar un perfil -J invertido sobre la tapa de la ventana/puerta. No olvidar de cortar pestañas para la lluvia en ambos lados e insertarlas dentro de los perfiles -J de los costados (ilustración de la página anterior).
4. Al instalar un recubrimiento exterior, si el panel está cortado por la sección plana, se deberá poner un listón de relleno dentro del bolsillo del perfil -J, junto con una pieza del mismo largo del perfil-J. Asegurar el perfil -J. Si fija el perfil-J, fijará el listón de relleno (vea la ilustración en el paso 5 de Instalación de recubrimiento vertical).

XIV. Instalación de recubrimiento exterior alrededor de ventanas, puertas y orillas de los frontones de techo

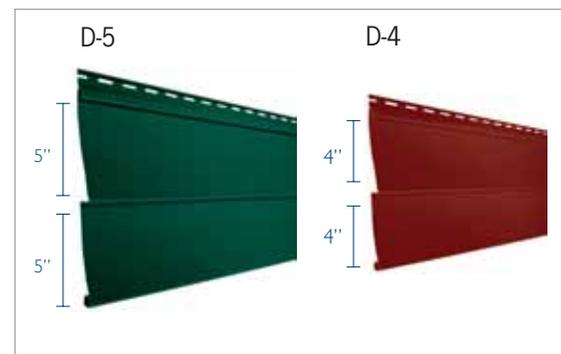
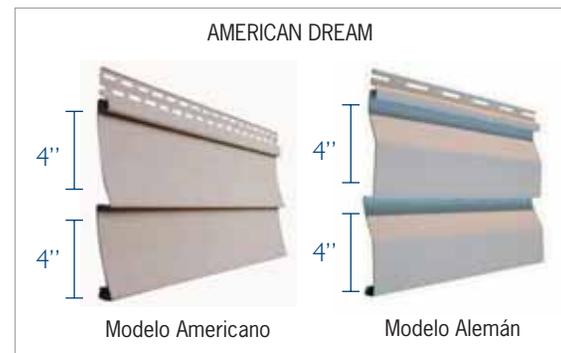
Cortar el panel de recubrimiento para que calce alrededor de las ventanas, puertas y orillas de los frontones de techo del mismo modo descrito anteriormente para las aberturas, y como se describió detalladamente en la sección de recubrimiento exterior horizontal.

XV. Instalación de recubrimiento exterior horizontal

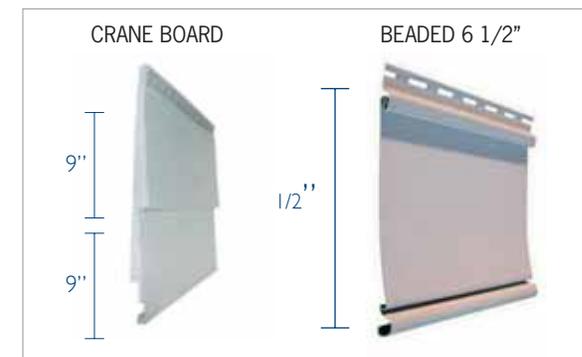
1. Instalar la base inicial con el borde inferior nivelado con la línea de tiza, manteniendo 6 mm. de separación desde las ranuras para clavos de los accesorios y las siguientes bases iniciales.
2. Asegurar primero el panel de recubrimiento a la base inicial. Dejar un espacio mínimo de 6 mm. al final del panel de recubrimiento dentro de la cavidad del accesorio.
3. Usar sujeciones lo suficientemente largas para penetrar al menos 20 mm. dentro de la base de fijación. Poner sujeciones cada 40 cm. máximo. En lugares muy ventosos, se recomienda mantener una separación de 20 cm. entre los clavos.
4. Traslapar la mitad de las ranuras de fábrica en los paneles adyacentes para un traslapeo correcto. El traslapeo será de aproximadamente 25 mm. Cuando se traslape accesorios o recubrimientos exteriores, no clavar en los últimos 15 cm. de cada panel. Por motivos estéticos, se recomienda no dejar expuestos traslapes a áreas de alto tráfico.
5. Seguir instalando los paneles de recubrimiento hasta llegar al nivel de la ventana, debe mantener una separación de al menos 7,5 cm. horizontalmente, y por un mínimo de dos hiladas verticalmente. No nivele las uniones directamente entre ellas. Hacer una ranura cada 20 cm. entre ejes, no se olvide que las ranuras deben mirar hacia fuera.

XVI. Ventanas, puertas y aberturas para recubrimientos horizontales

1. Instalación de recubrimiento exterior debajo de una ventana
 - Medir la distancia desde la parte superior e interior del umbral hasta la parte inferior de la pestaña de amarre del panel de recubrimiento anterior. Considerar una diferencia de 6 mm. para darle holgura.



- Ubicar el panel en su lugar y marcar el área de la ventana, manteniendo un espacio libre de 6 mm en ambos perfiles - J. Transferir las alturas desde el paso 1 y corte el panel dándole la forma.

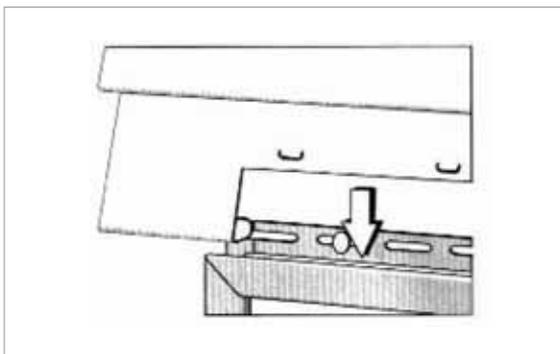


- Perforar la sección cortada del panel con un sacabocados de resorte cada 20 cm entre los ejes. Las ranuras deben mirar hacia fuera.



2. Instalación de recubrimientos exteriores sobre ventanas/puertas

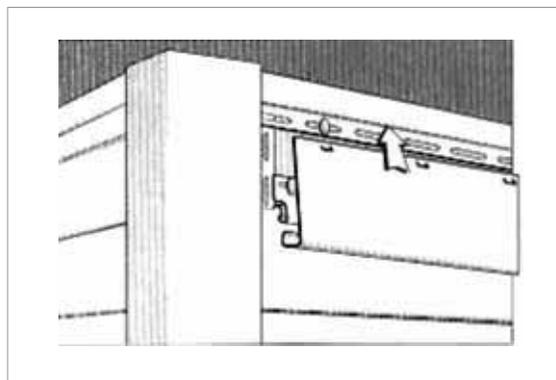
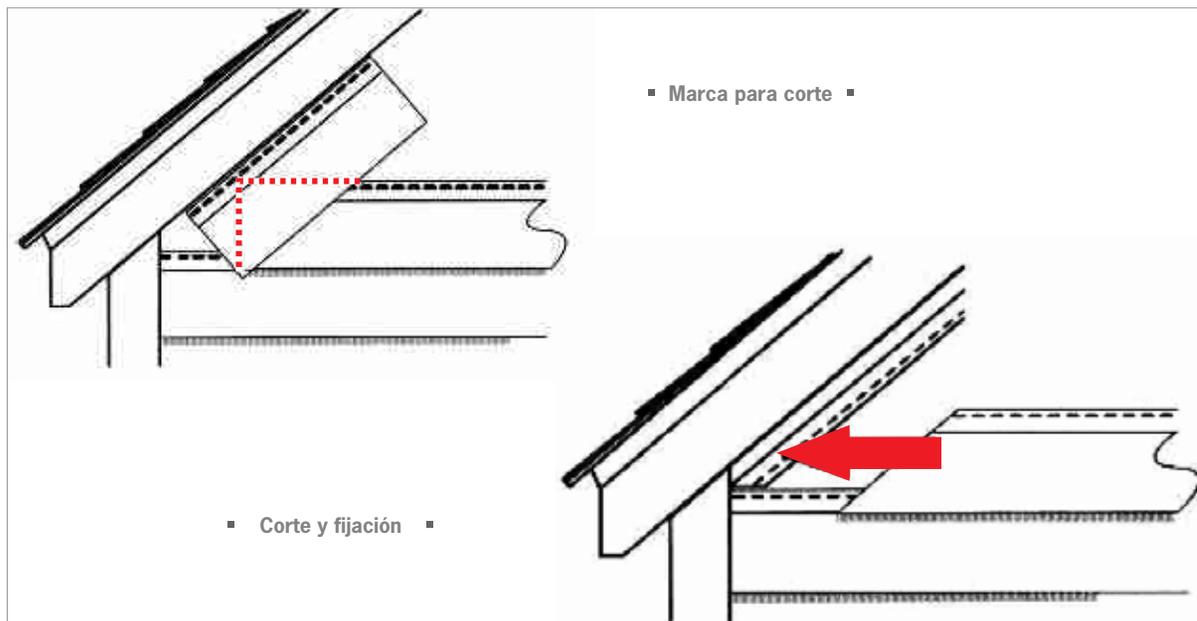
- Medir desde la orilla inferior del ajuste del tablón anterior hasta la parte inferior del canal -J y bajo el umbral de la ventana. Agregar 6 mm de holgura al canal.
- Ubicar el panel en su lugar y marcar el área de la ventana, manteniendo un espacio libre de 6 mm en ambos perfiles -J. Transferir la altura del paso 1 y cortar el panel dándole la forma.



- Cortar ranuras, mirando hacia fuera, a lo largo del borde cortado.
- Instalar el panel para que calce con el panel anterior en un lado, mientras ajusta las ranuras del perfil -J. Usar una herramienta corredera para ajustar el panel en el otro lado.

XVII. Terminación de parte superior del muro

El perfil -J se usa como terminación del recubrimiento exterior por debajo de los aleros. Se utiliza el mismo procedimiento de las



ventanas. Para facilitar la instalación, y para mantener el ángulo correcto de la inclinación, se puede acuñar el perfil.

XVIII. Terminación de un extremo del frontón de muro

En las terminaciones de los frontones de techo se usa un canal -J. Cortar el recubrimiento, siguiendo el ángulo del frontón y dejar un espacio para que se expanda dentro del canal. El último pedazo de recubrimiento quizás tenga que ser enrasado para poder mantener el ángulo adecuado del panel de recubrimiento exterior. Este es el único lugar donde puede atornillar o clavar sobre la cara del panel para fijarlo.

Joint Venture

